

15.09-02.10.2021 Gary Hill, Standing Apart/ Facing Faces, installations autour de Martin Cothren

à l'occasion de la sortie du livre
Tu sais où je suis et je sais où tu es
avec les éditions Dis Voir

remerciements à Fabienne Leclerc, Galerie In Situ

À la compagnie (attention, jauge limitée, s'inscrire en ligne pour la rencontre à 19h)

Le 15 septembre (de 15h à 21h), et le 16 septembre (de 15h à 19h):

Présentation de deux installations de Gary Hill réalisé avec Martin Cothren: **Facing Faces/Standing Apart**, 1996
le 15 septembre à 19h rencontre avec Gary Hill et Danièle Rivière (éditions Dis Voir), dédicace du livre

A La Friche

Le 16 septembre à 18h30 – dans le cadre de Faits Divers à La Salle des machines, librairie Friche la Belle de Mai –
41 rue Jobin 13003 Marseille

Rencontre avec Gary Hill et Danièle Rivière et dédicace du livre

Tu sais où je suis et je sais où tu es aux éditions Dis-Voir,
Coll. Rencontres (2021)

Ce livre relate une rencontre entre l'artiste Américain Gary Hill et Martin Cothren – américain amérindien de la Nation Yakama – qu'il rencontra alors qu'il cherchait des figurants pour son installation *Viewer*, en 1996.

Martin Cothren était un pêcheur qui, à ses heures perdues, réalisait des dessins qui s'inspiraient de l'iconographie de la tradition indigène. Ses dessins ont gagné en complexité lors de plusieurs séjours en prison, où il a également appris l'art du perlage de la tradition Charokee. D'une personnalité profondément spirituelle, il n'a pu faire face à l'impitoyable monde de l'homme blanc et est mort sans-abri dans les rues d'Anchorage, en Alaska, le 4 juin 2016.

La rencontre fortuite entre cet Américain californien blanc – artiste dont l'œuvre est exposée dans les plus grands Musées internationaux – et cet Indien Américain – ouvrier pêcheur à Seattle -, s'est transformée, au cours de leurs échanges sur une vingtaine d'années, en une amitié ambivalente dans son rapport à l'autre englobant la frustration, la paranoïa, la générosité, le pardon et la profonde tristesse. Une relation dont le secret est peut-être dans le non-dit.

Néanmoins, ici dans l'espace de ce livre, cette «rencontre» devient un échange surgissant de cette mémoire encore vivante pour construire un espace fluctuant fait de dessins et de lettres manuscrites qu'ils se sont échangés et, où s'intercalent désormais des textes en prose de Gary Hill.

Une manière de perpétuer cet échange dans lequel ces deux êtres apparemment dissemblables ont manifesté leur parenté.

Extrait d'une des lettres de Martin à Gary traduit tel quel en gardant les fautes

« Gary, Finalement je suis pas aller pointé pour la liberté conditionnel je leur ai déjà dis que je ne vient pas d'Alaska et que ici j'ai nulpar ou allez je dormait chez mon copian celui qui reçu l'argent il m'a laisser dormir chez lui encore une nuit et le lendemain il ma demander de partir Il étais en liberté conditionnel et il voulais pas avoir de problèmes en me laissan dormir chez lui sait normal Alors j'ai pris ce qui me restait comme argent j'ai trouver un endroit pour la nuit et le lendemain je me suis retrouver encore a la rue je me suis fai arretez prcq je trainais avec des sdf Maintenant je me dit que je serez mieux à Seattle là bas ils aide les gens quant il sorte de prison Sait la première fois que je me sent seul comme sa s'est un peu pareille comme la fois ou ma sœur été reparti en Allemagne j'allez tout le temps me couché dans son lit et je prenez son oreiller dans mes bras je pleurai ou alors je sentai son odeur Perdu C'est comme sa que je me sent. Ici je partage la chambre avec un homme il a pas de famille et personne pour leur ecrire et il est entrain de mourir s'est comme sa mes journée Si tu veut bien tu peux m'envoyé une photo de toi + tes femmes comme sa je pourrait au moin regarder des visage en liberté des amis j'ai pris 3 ou 4 ans juste pour avoir bu une bouteille de vodka avec des sdf et moi je suis sdf ».

La réalisation graphique du livre est conçue et réalisée par Gary Hill
<http://www.artwiki.fr/?GaryHill>

Où trouver ce livre:

* Version Française : <https://www.librairiesindependantes.com/.../9782381620008/>

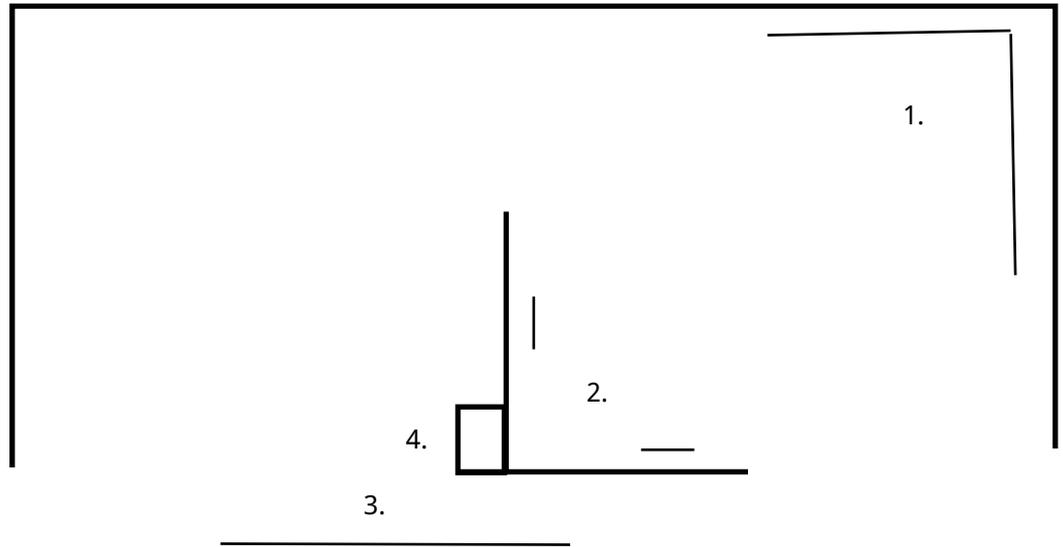
* Version Anglaise: UK: <https://www.artbook.com/97829145ht63963.htm>

USA : <https://www.artbook.com/9782914563963.html>

AUTRALIA : https://manic.com.au/products/9782914563963?_pos=1&_sid=c7faa6

la compagnie, lieu de création 19 rue francis de pressensé 13001 marseille +33 4 91 90 04 26 · info@la-compagnie.org · la-compagnie.org





1. **Standing Apart**
2. **Facing Faces**
3. dessins de Martin Cothren
4. qr-code : accès au dernier message téléphonique envoyé par Martin à Gary Hill

Standing Apart/Facing Faces, 1996
Four-channel video installation

Standing Apart et *Facing Faces* sont deux œuvres vidéo liées destinées à être montrées soit ensemble comme une seule installation (positionnées aux coins opposés de la même pièce) soit comme des œuvres séparées. *Standing Apart* présente deux images en couleurs séparées, approximativement grandeur nature, du même homme debout projetées sur deux murs adjacents. *Facing Faces* présente deux images vidéo en gros plan, montrées sur deux moniteurs couleur, du même homme, dans une vue de sa tête et de ses épaules. Les deux moniteurs sont tournés l'un vers l'autre à un angle légèrement supérieur à quatre-vingt-dix degrés.

Les images vidéo des deux œuvres ont été enregistrées simultanément avec quatre caméras, de sorte que la vue frontale de l'homme amérindien d'âge moyen est en fait identique, à l'exception des distances focales variables. Dans les deux œuvres, l'effet est qu'une figure semble regarder directement le spectateur, tandis que la deuxième figure regarde la première figure. Toutes les deux minutes environ, les images changent de position : le deuxième personnage regarde maintenant droit vers le spectateur, tandis que le premier regarde le second. Ce seul changement d'angle du regard se produit une fois, suivi d'un retour à la position initiale, et le cycle recommence. La circularité des regards s'éclaircit différemment quand l'on sait que Martin a fait de longs séjours en prison.

Gary Hill (né en 1951, Santa Monica, Californie) a travaillé avec un large éventail de médias - y compris la sculpture, le son, la vidéo, l'installation et la performance - depuis le début des années 1970. Son travail de longue date avec l'intermédia continue d'explorer un éventail de questions allant de la physicalité du langage, de la synesthésie et des énigmes perceptives à l'espace ontologique et à l'interactivité du spectateur.

Gary Hill avait été invité par la compagnie pour une résidence et la production de l'installation *Accordions (Recordings of Belsunce, 2001)*.

Voir sur le site de la compagnie :
<https://www.la-compagnie.org/portfolio/01-02-2002-01-04-2002-gary-hill-accordeons-enregistrements-de-belsunce-juillet-2001-2/>